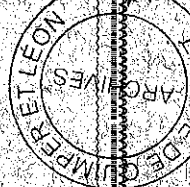


BN3-3-026

PARREZ HUELGOAT

# KANTIKOU NEVEZ

Gant, eur Missioner Breizad.



Intron Varia an Eon,  
pedit evidomp.

Kemper, moullot, g. il A. de Kerangal.

# KANTIK SANT EUZEN

Patron ar barrez.

Var don : *E sakramant ar Binijen.*

DISKAN :

*Autrou Sant Euzen hor Patron,  
O ni ho ped a greiz kalon ;  
Bezit, en anvou, Alvokad  
Kristenien parrez Huelgoat.* } bis.

Demdost da gærik Landreger,  
Eo bet ganet hor patron ker,  
Euz kerent ho doa madou braz  
Ha vertuziou kalz-muioc'h c'hoaz.

Ar vamm a lakas he holl foan  
Da zevl he mabik bihan ;  
En he c'halon oa braz ar c'hoant  
Da velet he bugel eur zant.

Pedit, pedit, o Sant Euzen,  
Evit ar famillou kristen,  
Ma vo enno ar vugale  
Savet holl e doujanz Doue.

Er gêr, epad he yaouankiz,  
Ha divezatoc'h e Pariz,  
Euzen a roas skouteriou mad  
D'an-holl dud yaouank euz he oad.

O Sant Euzen, tolit eur zell  
Var yaouankizou Breiz-Izel,  
Ma renô ato 'n ho zouëz  
Ar biurete, ar guir furnez.

Eur vech beleget, muioc'h c'hoaz  
'Vit mad he nessa e poanias,  
Hag a bep tu he labourou  
A zougas frouez 'vit an anvou.

Holl en dro deomp, hervez hor stad,  
Poaniomp ive da ober vad ;  
Gonit eno da Zouë  
Zo gonit eur plass kaer en Ee.

E kenver an-dud ezommek  
Ar zant bepred oa karantek.  
He drugare oa ken brudet  
Ma oa « Tad ar beorien » hanvet.

Evelthan e rank pep kristen,  
Hervez ma c'hell, rot aluzen  
An aluzen 'ra da Zouë  
Skuill he yennoz var hon ené.

Dre holl, e Breiz ha pelloc'h c'hoaz,  
Sant Euzen a zo brudet braz,  
Dre ar burzudou hen deuz græt  
'Vit an dud klanv ha mac'hagnet.

E kreiz hor poantou, ni ho ped,  
Sant Euzen, n'hon dilezit ket,  
Goulennit deomp digant Doue  
Yec'hed ar c'horf hag an ene.

Sant beniget, c'houi 'vel hirio  
An Iliz goalgasset 'n hor bro ;  
He holl guirion zo dispennet ;  
Ganeoc'h ra vezint difennet.

Hag eun devez, pa vimp galvet  
'Vit beza gant Doue barnet,  
Plijet ganeoc'h, o Patron ker,  
Beza neuze hon difenner.

# KANTIKOU NEVEZ

Kantik en honor d'ar Zakramant. (1)

Var an ton gallek : *O l'auguste Sacrement.*

DISKAN :

*O Sakramant burzuduz,  
Lea'h omp maget gant Jezuz.  
Eunhan ema Hor Zalver ;* } bis.  
*Kredi a ran var he c'her.*

Jezuz, d'an noz kent mervel,  
'Ro galloud d'he Ebestel  
Da jench ar bara, ar guin  
'N he gorf hag he c'hoad divin.

Ar veleien, d'ar gorreou,  
A gonsakr gant he gomzou,  
Ha Jezuz, mestr braz ar bed,  
Ouz ho mouez a zent bepred.

Heb kuitât he varadoz,  
E choum aman deiz ha noz ;  
Choum a ra en hon totez  
Dalc'het gant he garantez.

Euz ar guin hag ar bara  
Pêtra jom ? Ne jom ken tra  
Nemet ar spesou dister  
A guz korf, goad Hor Zalver.

Aman n'hellomp ket koumpren ;  
Ar feiz hebken hor c'helen...  
Gant ar feiz sklerijennet,  
Ne fazi ket hor spered.

E doare ar sperejou  
Eo 'n em laket en hostiou.  
Pa vez an hostiou torret,  
He gorf sakr n'eo ket rannet.

Neb ia d'ar gommunion  
Gant ar pec'hed 'n he galon  
A gemer skouer var Judaz,  
Hag a ra eun torfed braz.

Mes, pa vez, araok tostât,  
Ar goustianz e stad vad,  
Unanet gant Hor Zalver  
Guir eurusted e kaver.

Meulomp, karomp, adoromp  
Eun Doue ker mad ouzomp.  
Red' eo sonjal dreist pep tra  
En he zonezoum gaera.

Jezuz eo ar Roue braz ;  
Adorit-hen var he groaz,  
Hag en Ee, hag e myster  
Sakramant sakr an Aoter.

(1) Great var batroum eur c'hantik gallek bet savet gant an Den euzuz Grignon Monfort.

## Kantik an Oferen.

Ton : *O Kaloun Zakr*, pe : *Euz a vremen*.

DISKAN :

*Kinnigomp holl ar Zakrifis,  
Gant hor mamm zantel an Iliz,  
Sakrifis divin Hor Zalver,  
En em ginnig var an Aoter.*

1. E sakrifis an oferan,  
Jezuz a ra d'he veleien  
*Nevezi 'n eun doare dispar  
Sakrifis braz Menez Kalvar.*
2. An Oferen !... *Pebez tensor !*  
Dreizhi Doue a gav henor ;  
Dreizhi e teu d'hon enœou  
Bennoz Doue gant he c'hrassou.
3. Va Doue, deoc'h e kinnigan  
Gant resped an oferan-man,  
D'hoc'h *adori* : da ziskleria  
Ez oc'h hor Mestr, ha Mestr peb tra.
4. Ouzpenn, 'vit ho *trugarekât*  
Da veza 'n hor c'henver ken mad :  
Holl diganeoc'h hon euz bemdez  
Madoberou, grassou nevez.
5. Siouaz ! 'n hor buez tremenet,  
Omp koezet mil guech er pec'hed ;  
Jezuz, dre verit ho poaniou,  
*Pardomit deomp hor pec'hejou.*
6. Dre an oferan—ma ive,  
Plijet ganeoc'h, o va Doue,  
Pa 'z eo ken paour hon enœou,  
*Rei deomp aluzen ho krassou.*
7. Kinnig a reomp an oferan,  
'Vit *ezomou ar bed kristen* ;  
Mes, evit *tud ar barrez-ma*  
E fell deomp pedi dreist peb tra.

8. Dre nerz ar zakrifis santel,  
Ra vo diouzomp kasset pell  
Al leoudouet, ar gassouni,  
Ar pec'hed vil, ar vesventi.
9. Ouz an *Anaoun*, o va Jezuz,  
Grit ive eur zell truezuz ;  
Ha varnho lakit da ziskan  
Ho koad sakr evel eur c'hlizen.
10. Ra vo heb dale diboaniet  
Hor c'herent hag hor mignouned ;  
Roit dezho, dre an oferan,  
Ar peoc'h a bado da viken.
11. Guerc'hez Vari, va Mamm garet,  
E harz ar groaz ken glac'haret,  
Va zikourit da skriva doun  
Pemp gouli Jezuz em c'halous.
12. Ha c'houi, holl Zænt ha Sæntezed,  
Ha c'houi, holl elez benniget,  
Deomp holl roit skoazel ho peden  
Da glevet mad an oferan.

## Kantik da Zant Jozeph.

Var don : *Guerc'hez sakr.*

*Sant Jozeph, o patron benniget,  
E kreiz hon trubuilhou, ni c'houlen ho skoazel.  
Difennit, ni ho ped, hor bro muia-karet ; } bis.  
Difennit an Iliz santel.*

Hirio 'n hor bro an drouk-sperejou  
A zo evel dichadennet.

En ho enep, euz lein an envou,  
'Ganeoc'h ra vezimp difennet.

D'an Iliz sakr ha d'he merc'h  
Satan a ra eur brezel kriz. [hena  
Hor bro e karfe digristena,  
'Vit essoc'h diskar an Iliz.

Guechall ho peuz, enep Herodez,  
Laket Jezuz e savete.

Hirio, gant ar memez madelez,  
Diouallit mad Iliz Doue.

Govier ha breinadurez heuzuz  
A bep tu deomp en em astenn.  
Dioc'h ho bilim, Tad karantezuz,  
O ni ho ped, deuit d'hon difenn.

Roit deomp bepred ho skoazel ner-  
Da veva e guir gristenien, [zuz,  
Da gaout'veldoc'h eur maro euruz,  
Hag ar baradoz da viken.

## Kantik ar Zilvidigez.

Ton : *D'hor Mamm Santez Anna.*

*O Mari, o Mamm vad,  
Grit deomp kompren evad  
Eo ar zilvidigez  
Affer vraz hor buez.*

Savetei hon ene  
Eo al labour kenta  
Merket deomp gant Doue  
Da ober er bed-ma.

Peb hini n'hen deuz bet  
'Met eun ene ebken ;  
Eur vech unan kollet,  
Rapari n'heller ken.

D'in-me petra dalfe  
Kaout madou ar bed holl,  
Ma zaffe, da c'houde,  
Va ene paour da goll ?

Talyout 'ra hon ene  
Dreist an aour, ar perlez ;  
Peb ene d'eun Doue  
Zo koustet he vuez !

O pegen diskiant  
Ha pegen didalvez  
Eo an den dizeblant  
Ouz he zilvidigez !

Pa deuiio ar maro,  
Dioc'htu vezimp barnet ;  
Hon ene 'vit ato  
Vo salvet pe zaonet.

Hirio e c'hellomp choaz  
An ifern pe an Ee ;  
Re zivezad varc'hoaz  
E vezo marteze.

Chench a rankan hirio,  
Hob dalc tamm ebet.  
Ah ! kousto pe gousto  
'Fell d'in beza salvet !

## Kantik Sant Izidor

*Patroun al Labourerien douar.*

Var don : *Kelven*, pe : *Breuriez ar Feiz.*

DISKAN :

*Sant Izidor benniget, patronn al labourer,  
Ra vo meulet hoc'h hano dre holl, e peb amzer ;  
Al labourerien douar a c'houlen ho pennoz,  
Ma vint ganeoc'h sikouret da vont d'ar baradoz.*

Izidor a oa ganet e Spagn, en eur gêr vraz (1),  
Hag eno a-vihanik 'vel eur zant e vevas.  
Bet hen doa digant Doue kerent mad ha santel  
Aketuz da zoursial euz ene ho bugel.

P'e deut en oad Izidor da c'hounit he vara,  
Da di eun den pinvidik ez a da zervicha ;  
He vestr, hanvet Yann Vergas, hen doa kalz douarou,  
Ha ganthan e oue karget da ren al labourou.

Euruz ar penn-tiegezh, pa c'hell fizout peb tra  
En dud a rank da gemer 'n he di da zervicha.  
Euruz ar zervicherien a gav tiez kristen  
Lec'h ma ve lezen Doue heuillet a benn da benn.

Bep mintin, sant Izidor oa fidel d'he beden ;  
Bemdez zoken oa kustum da vont d'an oferen ;  
He holl zevosionou vije achu abred,  
Hag euz labour he zevez ne reant gaou ebet.

Daoust ma oa en he labour ar Zant direbec'h kaer,  
Gual deodou hen tamallas divarbenn koll amzer ;  
He vestr hen dije kredet, panefed ma plijas  
Gant Doue, d'hen didrompla, ober eur burzud braz.

Mestr Izidor, eun devez, da c'hout ar virione,  
A ia var he zouarou da ober eur bale.  
Gualet 'ra he zervicher 'kreiz eur park oc'h araf,  
Gant daou El guenn 'n he gichen, daou El o labourat !

Liez a vech, dorn Doue a reas burzudou,  
Evit lakat da bara muioc'h he vertuziou ;  
Eur vech, gant beg he c'harzou, 'n eur skei var an douar,  
Ar Zant 'lakas da zevel eun eienen dispar.

Meur a vech all, d'he vignoun Doue 'rentas honor ;  
Diou vech ar boued a greskas dre beden Izidor ;  
Ar Zant a oa he galoun ker mad euz ar beorien  
Ma kave gras ho gwalet, ha rei d'ê aluzen.

Ni labourerien douar, evel hor patronn ker,  
Hervez botontez Doue, implijomp hon amzer ;  
Pedi, gouzanv, labourat, rei sikour d'an dud kez,  
Eo merk ar vuez kristen, guir hent ar zantelez.

(1) E Madrid, kêr gaptal bro Spagn.

## Kantik Hent ar Groaz.

Ober Hent ar Groaz a zo mont d'ar pevarek Station, ha choum eur pennadik e pep hini anezho, da zonjal e Passion Hor Zalver, dreist holl er poaniou merket var bep taolen.

Lakât ar spered da zonjal a zo avoalc'h, heb na ve red ober a c'hinou an distera peden. Eun dra vad eo koulzkoude lavaret, e pep Station, eur *Bater*, eun *Ave* hag eur *Gloria Patri*, gant eun Akt a Gontrision.

Devotion Hent ar Groaz a zo talvouduz meurbed d'an eneuou kristen. Deski a ra dezho kassât muioc'h-mui ar pec'hed, ha karet Hor Zalver a greiz ho c'haloun. En eur ober Hent ar Groaz, e c'hellont ive gounit eun niver braz a Induljansou, pe evitho ho-unan, pe evit an Anaoun.

Var don : *Au sang qu'un Dieu va répandre.*

DISKAN (dirag an Aoter vraz) :

*Heuillomp holl, heuillomp a spered*

*Jezuz betek ar C'halvar ;*

*Sonjomp en he boaniou kalet,*

*Sonjomp eunho gant glac'har.*

*O Salver leun a garantez,*

*Dre ho kroaz hag ho poaniou,*

*Grit ouzomp eur zell a druez,*

*Pardounit hor pec'hejou. (1)*

KENTA STASION

*Jezuz kondaonet d'ar maro.*

Da Bilat, 'vit beza barnet

Ez eo kasset Hor Zalver ;

D'ar maro ez eo kondaonet,

(1) En eur vont d'ar Stasion genta : *Sancta Mater...*

Pe e brezonek var ar menez ton :

*Grit ma vezo, Mamm beniget,*

*Gouliou Jezuz krusifet*

*En hor c'haloun skrivet down.*

Dirag ar Stasion : *Adoramus te, Christie.*

(2) *Pater, Ave, Gloria.*

*ÿ. Misereere nostri... Fidelium... Sancta Mater.*

Daoust ma oa direbec'h kaer.

Ha, pa glev ar zetanz douget,

Ne ra ket eur glemmaden...

Pebez skouer a basianted

Deomp-ni holl he ziskibien ! (2)

EIL STASION

*Jezuz sammel euz he groaz.*

Gant he vourrevien d'Hor Zalver

Setu digasset he groaz.

Heb marc'hata e tigemer

Ar bec'h-se var he ziskoaz.

Jezuz, ar c'hroasiou hor bezo

Da zougen hed hor' buez

Grit m'ho digemerimp ato

Gant guir feiz ha karantez.

TREDE STASION

*Jezuz a gouez dindan he groaz.*

Jezuz, dinerzet he vemprou

Gant ar goad hen deuz kollet,

'Gouez d'an douar ; hag he boaniou

Gant al lamm a zo kresket.

Dre an tourmanchou ker skrijuz

Ho peuz 'vidomp gouzanvet,

Grit deomp ato, Salver Jezuz,

Choum heb koueza er pec'hed.

PERDEVED STASION

*Jezuz a zigouez gant he Vamm santel.*

Prestik e tigouez Hor Zalver

Gant he Vamm muia-karet ;

Hag ho c'halonou ken tener

Gant ar boan a zo goasket.

Kalonou Jezuz ha Mari

Rannet gant hor pec'hejou,

Ni ziouallo da nevez,

Divar vremen, ho poaniou.

PEMPED STASION

*Simon ar Syrenëen a zikour Jezuz da zougen he groaz.*

Aoun a zav gant he vourrevien

Ne varfe dindan he groaz ;

Lakât reont ar Syrenëen

Da rei dezhan eun taol skoaz.

Pa vez evidomp re bounner

Ar c'hroasiou 'rankomp dougen,

Tostait ouzomp, o va Zalver,

Plijet ganeoc'h hor zouten.

C'HUEC'HVED STASION

*Ar Veronik santel a zec'h he vizaj da Jezuz.*

En eur velet bizaj Jezuz

Saotret holl gant kranch-hagoad,

Ar Veronik trugarezuz

D'he gempen a gred tostât.

'Vit an aktou da rapari

A gimigimp d'Hor Zalver,

Diganthan omp sur, evelldhi,

Da gaout ive grassou kaer.

SEIZVED STASION

*Jezuz a gouez evit an eil guezh.*

Ken dinerz eo breman Jezuz

Ma kouez adarre, siouaz !

Hag, er stad-se ken truezuz,

He boaniou zo kresket c'hoaz.

O va Zalver, eur vech savet,

Mar kouezan-me a neve,

Astennit ho tourn benniget,

'Vit ma savin adarre.

EIZVED STASION

*Jezuz a gomz ouz merc'hed Jeruzalem.*

Pelloc'h, var an hent e tigouez

Eur rummad merc'hed euz kaer ;

Hirvoudi a reont gant truez

O velet stad Hor Zalver.

Hen ho c'helen da skuill daelou

Var ar pec'hed kaoz d'he boan.

Var he boan, var hor pec'hejou

Gouelomp ive hon-unan.

## NAYED STASION

*Jezuz a gouez evit an deirved  
guedh.*

Arak mont betek ar C'halyar,  
Jezuz a gouez eur vech c'hoaz.  
Daoust d'he boan, ha daoust d'he  
[c'hlae'har

A nevez e sañm he groaz.  
Jezuz, 'n eur zavel heb dale.  
C'houi ro deomp-ni eur gentel :  
Poania, mar kouezomp adarre,  
Poania buhan da zavel.

## DEKVED STASION

*Jezuz tennet diganthen he zillad.*

Var ar menez pa zigouezas,  
He vourrevien tud diroll,  
He vourrevien hen divskas  
Dirag daoulagad an holl.  
Dre ar boan ho peuz gouzanvit.  
Er stad-se, o va Jezuz,  
E paeit ar poaniou dlêet  
D'an holl bec'hejou meuz.

## UNNEKVED STASION

*Jezuz staget ouz ar groaz.*

Da rei evidomp he vuez  
Jezuz hen deuz eur c'hoant braz,  
Ha, pouezet gant he garantez,  
En em astenn var he groaz.  
Ouz ar groaz raktal eo tachet  
Dre zaonarn he vourrevien,  
Red e ve kentoc'h lavaret :  
Dre zaouiarn ar bec'herien !



## DAOUZEKVED STASION

*Jezuz a varv var ar groaz.*

Goude teir heur poaniou skrijuz,  
Poaniou 'vel ne oue biskoaz,  
Siouaz ! setu maro Jezuz...  
Stouomp holl dirag he groaz !  
O Mari, dre ho rann-galoun  
Dirag Jezuz o vervel,  
Diganthan goulennit 'vidoun  
Eur maro mad ha santel.

## TRIZEKVED STASION

*Korf Jezuz distaget ouz ar groaz.*

Gant daou ziskibl trugarezuz  
He gorf sakr zo distaget ;  
Tre divreac'h he Vamm druezuz  
Ez eo laket gant resped.  
Pa zaimp dre ar gommunion  
Da reseo korf Hor Zalver,  
D'hen reseo gant devoision  
Hor zikourit, Mamm dener.

## PEVARZEKVED STASION

*Korf Jezuz lakeat er bez.*

Setu breman he gorf maro  
Sebeliet, douget d'ar bez ;  
Mes, d'an trede deiz, ac'hanio  
E savo leun a vuez.  
Va c'horf-me ive a ranko  
Mont heb dale d'an douar.  
O va Jezuz, grit ma savo  
Eun deiz d'an Ee leun a c'hoar.

## Hent ar Groaz.

**Peden da lavaret dirag an Aoter vraz.**

O Jezuz, va Zalver karantezuz, setu me aman daoulinet gant resped dirazoc'h. Deuet oun da c'houlen ho trugarez evidoun vanan, hag evit Anaoun keiz ar Purgator. Plijet ganeoc'h lakat da dalvoud evit silvidigez va ene ar meritou ho peuz gounezet dre ar poaniou ez an brema da zonzjal ennho.

O Mari, o Mamm druezuz, grit m'am bezo perz en druez hag er garantez a iod en ho kaloun, p'edoc'h o vont da heul ho Mab divin var hent ar C'halyar.

En eur vont d'ar stasion genta : *Sancta Mater*, ha dirag ar stasion : *Adoramus te*.

STASION GENTA. — *Jezuz kondaonet d'ar maro.*

O Jezuz va Zalver, me eo emeuz tennet varnoc'h dre va fec'hejou an holl boaniou a c'houzanvit. Me eo, siouaz ! ar penn kaoz, ma 'z oc'h bet kondaonet d'ar maro. Roit d'in ar c'hrass da gaout eur guir geuz d'am pec'hejou, ha da rapari an dismeganz emeuz great deoc'h. Evit ober pinijen, e fell d'in, divar vremen, digemeret ar maro, hag ar seurt maro a garot choaz evidoun.

*Pater, Ave, Gloria, Miserere nostri, Fidelium, Sancta Mater istud agas.*

EIL STASION. — *Jezuz sammel euz he groaz.*

O Jezuz, hervez ho kelennadurez : Pion benag hen deuz c'hoant da vont d'hoc'h heul, a dle en em zilezel he-unan ha dougen bemdez he groaz. Dirag komzou ken freaz n'euz ket da varc'hata. Kousto pe gousto, red eo d'in digemeret ar c'hroasiou, da lavaret eo ar poaniou hag an trubuillou a gavin var hent ar vuez. Va zikourit, me ho ped, da zougen anezho a galoun vad dre garantez evidoc'h.

TREDE STASION. — *Jezuz o koueza dindan he groaz.*

O Jezuz, ken dinerzet en em gavit, ha ken pounner eo ive ar beac'h ho peuz da zougen ma kouezit d'an douar. Heb dale ayad e savit a-nevez gant nerz-kaloun.

Pa gouezan, siouaz d'in ! en eur pec'hed benag, grit d'in beza kourachuz avoalc'h evit sevel buhan dre eur guir binijen. Ha, da c'houde, kennerzit va bolontez, evit miret na vefen trec'het adarre gant ar memez tentasionou.

**PEDERVED STASION.** — *Jeuz a zigouez gant he Vamm zantel.*

O Mari, Mamm dener, Jezuz ho Mab muia-karet a dremen dirazoc'h en eur stad truezuz meurhed. He velet a rit goalgasset gant he vourrevien, ha beac'h ganthan o tougen eur groaz pounner ha mezuiz. O pebez rann-galoun evidoc'h hag evit Jezuz he-unan ! Dre bec'hejou va buez oun bet kaoz da boanion ho Mab, ha kaoz ive d'ho poanion. Pardoun a c'houlennan a greiz va c'haloun da veza bet ken didruez en ho kenver.

**PEMPED STASION.** — *Simon ar Syreneen a zikour Jezuz da zougen he groaz.*

O Jezuz, Simon Syreneen a ro deoc'h eun tamm skoazel da zougen ho kroaz. Plijet ganec'h ober kement all evidoun, ken aliez guech ma zeu eur boan benag da boueza varnoun. Gant aoun na gollfen kouraj, harpit neuze va zempladurez, en eur asten d'in ho tourn gallouduz.

Ha ma velan va nessa er boan hag en drubuill, ne joumin ket dizeblant en he genver. Hervez va galloud, e sikourin anezhan da zougen he groaz ha da zantellât he boanion.

**C'HUEC'HVED STASION.** — *Ar Veronik santel a zec'h he vizaj da Jezuz.*

O Jezuz, ar Veronik, heb aoun ebet, a ia beteg ennoc'h a dreuz ar zoudarded a zo en dro deoc'h. Sec'ha 'ra gant eul lien ho pizaj goloet a c'houezen hag a voad. Var ar lien-ze, dre eur burzud, e oue merket ganec'h skeuden ho pizaj santel.

Egiz ar Veronik, ra vezin dispart bepred dirag hoc'h enebourien. Karout a rafen ive rapari an dismeganz great deoc'h dre ar blasphemou. O va Zalver, sikourit ac'hanoun da verka em ene ho vertuziou divin, ma teuin muioe'h-mui da veza henvel ouzoc'h.

**SEIZVED STASION.** — *Jeuz a gouez evit an eil guech.*

O Jezuz, pa gouezit d'an donar evit an eil guech, e c'houzanvit poanion braz. Ho gouzanv a rif evidoun, abalamour ma 'z oun bet kouezet aliez er memez pec'hejou. Eur c'heuz braz

emeuz dezho, ha, divar vrema, e vezin var evez. Guelloc'h e tiouallin diouz kement a c'helle va lakât adarre da goueza er pec'hed. Gouzout mad a ran pere eo ar pec'hejou e kouezan enno aliessoc'h. Diouz ar re-ze dreist holl e fell d'in poania d'en em ziouall en amzer da zont.

**EIZVED STASION.** — *Jeuz o konsoli merc'hed Jeruzalem.*

O va Jezuz, klevet a ran ac'hanoc'h o lavaret d'eun nebeut merc'hed euz Jeruzalem : « Na ouelit ket varnoun-me ; gouelit kentoc'h varnoc'h hoc'h-unan ha var ho pugale »

Me ive, me va-unan a diefe skuilla daeloun c'houero, abalamour d'am fec'hejou tremenet. Ra zeuio da viana ar zoni anezho da ranna va c'haloun gant eur guir glac'har.

Da verc'hed Jeruzalem e lavarec'h ouzpenn peger spountuz eo mervel e stad a bec'hed. Henvel ouz ar c'hoat sec'h, an den a varv er stad-se a zo strinket raktal, gant justiz ar Barner, e kreiz tan an ifern. O va Zalver, pa rankin mont euz ar bed-man, na hermettit ket e ve neuze va ene paour dizec'het gant ar pec'hed.

**NAVED STASION.** — *Jeuz a gouez evit an trede guech.*

O Jezuz, evit an trede guech, setu c'houi kouezet adarre din-dan ho kroaz. Ne veler ket ac'hanoc'h koulzkoude o fallgalouni. Sevel a rit c'hoaz eur vech ; sevel a rit heb dale tamm, evit kerzet a-nevez var hent ar C'halvar.

Ho skouerion santel a ro sklerijen d'am ene. Koumpren a ran guelloc'h e tle an-den, eur vech kouezet er pec'hed, en em denna buhan euz eur stad ken noazuz ha ken danjeruz. Koumpren a ran ive ne dleer morse disfiziout euz ho trugarez, n'euz forz pegen aliez e vezer kouezet er memez pec'hejou.

**DEKVED STASION.** — *Jeuz divisket gant he vourrevien.*

O va Jezuz, guelet a ran ho pourrevien didruez o tframman ho tillad diganeoc'h. Gouliou ho korf sakr 'zo digoret a-nevez, hag, euz hoc'h holl izili, ar goad a red adarre muioe'h eget biskoaz. Poanussoc'h e kavit c'hoaz an dismeganz a bouez varnoc'h, pa 'z oc'h divisket dirag an holl.

Dre ar boan ho penz neuze gouzanvet en ho korf hag en hoc'h ene, roit d'in ar c'hrass da gaout ato heuz ha donjer ouz an holl bec'hejou meuz.

UNNEKVED STASION. — Jezuz staget ouz ar groaz.

O Jezuz, n'euz den ebet evit kounpren peger kalet eo ho poaniou, pa 'z eo staget ho korf sakr ouz ar groaz. Eun druez eo klevet an taolion morzol a blant tachou braz en ho taouarn hag en ho treid ; eun druez ive ho kueleit, savet en ær, ha dalc'het eno var bouez ar pevar gouli great deoc'h gant an tachou. Setu aze al labour milliget emeuz great dre va fec'hejou. Keuz emeuz dezho ha pardoun a c'houlennan-dre verit ho poaniou.

DAOUZKVED STASION. — Jezuz a varv var ar groaz.

O Jezuz, mil bennoz deoc'h da veza gouzanvet eur maro kriz evit silyidigez va ene. Anez ho madelez hag ho trugarez heb muzul, e oan kollet da viken.

Divar vrema, beteg fin va buez, e talc'hin da ziskouez deoc'h karantez evit karantez, ha da veza bepred anaoudek en ho kenver. P'e guir ez oc'h maro evidoun, e rankan da viana beva evidoc'h, en eur lakât e pep tra va bolontez a-unan gant hoc'h hini.

TRIZKVED STASION. — Jezuz diskennet euz ar groaz ha lakeat etre divrec'h he Vamm zantel.

O Guerc'hez santel, o Mamm glac'haret, anzao a ran ez oun bet kriz ha dinatur e kenver ho Mab, hag en ho kenver hoc'h-unan. Ma n'euz breman être ho tivreo'h nemet eur c'horf maro, dispennet a bep tu ha ruziet gant ar goad, me eo, siouaz d'in ! me eo a zo kaouz.

O Mari, plijet ganeoc'h koulzkoude ober eur zell a drugarez var va ene paour. Pardounit d'in an torfed heuzuz emeuz great, pa m'euz lakeat ho Mab muia-karet d'ar maro. Goulennit digant-han, me ho ped, ma roio d'in ar pardoun euz va holl bec'hejou. Va zikourit ive da skriva doun em ene poaniou he Bassion.

PEVARZKVED STASION. — Jezuz lakeat er bez.

O va Jezuz, gant daou euz ho tiskibien ez eo lianet ho korf santel. Gantho ive eo douget beteg ar bez, ha lakeat eno gant kalz a garantez hag a resped.

Pa blijo ganeoc'h disken em c'haloun dre ar gommunion, ho pet ar vadelez d'am zikour, ma c'hellin ho reseo e stad vad. Grit m'ho resevin bepred gant feiz, gant resped ha guir garantez. En doare-ze, oun sur e tevio da vir ar goulenn great evidoun gant ar belek, pa ro d'in ar gommunion : ho korf sakr a zioùallo va ene beteg ar vuez a badô da viken.

Kenteliou ar Groaz.

Var don : D'hor Mamm Santez Anna.

DISKAN :

*Kanomp holl, kristenien,  
Kanomp a vouez huel :  
Breman ha da viken  
Henor d'ar Groaz santel !*

Bepred, elec'h ma vo  
Dirazhan Kroaz Jezuz,  
Eur c'hristen a gavo  
Kenteliou talvouduz.

**Kroaz an tour.**

Divar beg an touriou  
Ar Groaz 'lavar dalc'hamad :  
« Kristenien, d'an anvou  
Savit ho taoulagad ! »

**Kroaz an hent.**

Ar Groaz var an henchou  
'Lavar d'an tremener :  
« Guir hent bro an anvou  
Eo hent Kroaz Hor Zalver. »

**Kroaz an ti.**

Dirag holl dud an ti,  
Ar Groaz ouz ar voger  
A zesk da bep hini  
Derc'hel mad d'he zever.

Deski 'ra d'ar bugel  
Beza bepred sentuz ;  
Senti betek mervel  
Zo bet buez Jezuz.

D'an tadou ha mammou  
E lavar Hor Zalver :  
« Beillit var enecou  
Emeuz prenet ken ker ! »

Kroaz an ti d'ar c'hlanvoud  
Zo ive presiu ;  
Ennhi e kav sikour.  
Da veza gouzanvuz.

**Kroaz ar gador-govez.**

Kroaz ar gador-govez  
A ro keuz d'ar pec'her.  
Bet eo ken didruez  
E kenver he Zalver !

**Kroaz ar beziou.**

Ar Groaz var ar beziou  
He deuz eun nerz dispar  
D'ober d'ar c'halonou  
Dougen pouez ar glac'har.

**Kroaz an aod.**

Ar Groaz, pa ve savet  
E kichenik an aod,  
A ro fizianz bepred  
D'ar paour kez martolod.

**Kroaz ar varn diveza.**

Pa zeui, da fin ar bed,  
Jezuz evel barner,  
He Groaz a vo gueleit  
O lugerni en ær.

En eur velet ar Groaz  
An dud fall a greno ;  
An dud vad gant joa vraz  
Er c'hontrol a drido.

Grit deomp, Salver Jezuz,  
Dre verit ho poaniou,  
Gant an holl dud euruz  
Mont neuze d'an anvou.



## Peden d'Hor Zalver stag ouz ar groaz.

Indulgans plenier da  
c'hounit pe evi-  
domp hon unan  
pe evit an Anaoun,  
var bouez : 1<sup>o</sup> Ko-  
vez ha kommunia;



2<sup>o</sup> Lavaret pe kana  
devot ar c'hantik-  
ma dirag imaj ar  
grusifi ; 3<sup>o</sup> Pedi  
evit ezomou an  
Iliz.

Var don : *Elez euz ar baradoz.*

Jezuz mad ha dous meurbed, dirazoc'h daoulinet,  
Gant brassa nerz va ene, m'ho ped hag hoc'h asped  
Da skriva d'in em c'haloun, da skriva ennhon don  
Feiz, esperanz, karantez ha gair gontrision.

E kreiz va c'haloun ive lakit, o va Jezuz,  
Da gorrija va buez, ibolontez vad, nerzuz,  
Epad m'emaoun, gant glac'har ha gant karantez vraz,  
O sonjal 'n ho pemp gouli, o sonjal enno c'hoaz.

Dirazoun, Jezuz ken mad, e velan ar c'homzou  
Hen doa ar profet David laket en ho kinou :  
« Toullet ho deuz va daouarn ; va zreid ho deuz toullet,  
« Ha betek va holl eskern gantho zo bet kountet. »

## KANTIK

### en honor da Intron Varia an Eon.

Var don *Breuriez ar Feiz.*

E miz Eost, d'ar zul kenta,  
Da genvet ar pardon,  
Eur bobl tud a zeu ama  
Gant guir zevosion.  
Don't a reont da zaludi  
ROUAÑEZ AN ENVOU  
Ha da c'houlen diganthe  
He bennoz, he grassou.

Eleiz a belerined,  
Hervez eur giz santel,  
'N eur laret ho chapel  
'Ra teir zro d'ar chapel.  
Guelet zo bet avechou.  
Eun dra zo kaeroc'h c'hoaz :  
Lod, da ober an troiou,  
'Vont var ho daoulin noaz.

Da zvezet braz ar Pardon,  
Meur a hini ouzpenn-  
A heuil ar prosession,  
'N ho dorn eur c'houlouen.  
Dougen a reont ho goulou  
Evel eun testeni  
Ho deuz resevet grassou  
Dre vadelez Mari.

O Mari, hed hor bue,  
Kreskit ennomp dalc'hmad  
Ar fianz, ar garante,  
An anaoudegez vad.  
Seulvui e kresk 'n ho kenver  
Fianz hor c'halonou,  
Seulvui e kresk an niver  
Euz ho madoberou.

DISKAN :

*O Mari, hor Mamm zantel,  
Patronez Huelgoat,  
Deut omp hirio d'ho chapel  
'Vit ho trugarekât ;  
Deut omp ive da c'houlen  
Digant ho madelez  
Roi deomp, dre nerz ho peden,  
Bepred grassou nevez.*

Abaoue meur a gantved,  
'Kichenik ar gær-ma,  
Ez euz eur chapel savet,  
D'an Intron Varia ;  
Savet eo bet, a gonter,  
Gant eun den a vrezel  
Hen doa dezhi, en danjer,  
Promettet eur chapel.

Ar grassou e pib mare  
Er chapel-ma skuillet  
D'an holl a verk trugare  
Ar Verchez beniget.  
Ato he deuz remejou  
Evit he bugale,  
Da barea klenvejou  
Ar c'horf hag an ene.

Kalz tud ho deuz he fedet  
E danjer ho bue,  
Ha ganthe oue selaouet  
Ho feden heb dale.  
Meur a hini e danjer  
Da vervel 'kreiz an dour  
A zo bet, var a greder,  
Miret gant he zikour.

Plijet ganec'h, Mamm garet,  
 Dre nerz ho pedennou,  
 Hor zikour holl da viret  
 Ar zuliou, ar goueliou ;  
 Grit deomp ive chom fidel  
 Da ober pinijen,  
 N eur viret mad ar vijel,  
 Evel guir gristenien.

Mari, pa-z-oc'h evidomp  
 Ar vamm an denara,  
 Ni ho ped, beillit varnomp  
 N hon devez diveza.  
 Goulennit deomp ar grassou  
 Hor bo ezom neuze,  
 Ha bezit dor an Envou  
 Deomp holl ho pugale.

### Kantik ar « Memorare ».

Var don : *Santez Mari.*

Guerc'hez leun a drugarez, ho peiz sonj hepred  
 N'euz bet klevet lavaret biskoaz gant den ebet  
 E ve ganec'h digouezet aviziou dilezel  
 Neb a zeue davedoc'h da c'houlen ho skoazel.

Deut oun ive gant fizianz, Guerc'hez ar guerc'hezed ;  
 Dirazoc'h, gant hirvoudou, pec'her paour oun stouet ;  
 Arabad, o Mamm Jezuz, disprijout va c'homzou ;  
 Selaouit gant madelez ; grit d'in va goulennou. (1)

### Induljanz ar Maro mad.

Hon Tad Santel ar Pab hen deuz bet ar vadelez da lakat  
 Induljanz braz ar maro mad kalz aessoc'h da c'hounit. Peb hini  
 a c'hell'o breman gounit an Induljanz-se, epad zoken ma vezo  
 c'hoaz var he yec'hed, hag e talvezo dezhan a benn ma rento he  
 ene da Zoue. N'euz ken d'ober nemet mont da govez ha da  
 gommunia (d'an deiz ma karer) ha, goude beza kommuniel,  
 kana pe lavaret devot ar beden-ma :

Ton : *Elez euz ar baradoz.*

O va Aotrou, va Doue, n'euz forz pe seurt maro  
 A garot choaz evidoun, me fell d'in hen reseo ;  
 Euz ho tourn, a greiz kaloun, m'en reseo a-vrema,  
 Gant holl anken ha poniou va amzer diveza.

(1) 300 dervez Indulj. bevech ; Indulj. plenier bep miz, d'an deiz  
 ma karer, var bouez dere'hel bemdez da lavaret ar beden, pe da  
 gana ar c'hantik-ma. (Kondisionou ordinal : kovez, kommunia, etc.)

### Cantique à Notre-Dame des Cieux.

Ton : *D'hor Mamm Santez Anna.*

REFRAIN :

Salut, ô bonne Mère,  
 NOTRE-DAME DES CIEUX !  
 Entends notre prière ;  
 Exauce tous nos vœux.

La dévôte chapelle  
 De la REINE DES CIEUX  
 Est un témoin fidèle  
 De la foi des aïeux.

C'est le don à Marie  
 D'un noble chevalier,  
 Que son aide bénie  
 Préserva du danger (1).

Dans la sainte chapelle,  
 Si chère à tous nos cœurs,  
 Notre-Dame, autour d'elle,  
 Prodiges ses faveurs.

Des témoins vénérables  
 Ont souvent proclamé  
 Les faveurs innombrables,  
 Effets de sa bonté.

En mainte circonstance,  
 La Mort allait frapper...

Vierge, par ta puissance  
 Tu sus la désarmer.

La fête solennelle  
 De la Reine des Cieux  
 Conduit vers sa chapelle  
 Des pèlerins nombreux (2).

Devant la sainte image  
 Et l'autel vénéré,  
 Le peuple d'âge en âge  
 Accourt se prosterner.

De son trône, Marie  
 Contemple ses enfants ;  
 Elle écoute ravie  
 Leur prière et leurs chants.

Obtiens, ô Notre-Dame,  
 Qu'en nous, de jour en jour,  
 Soit plus vive la flamme  
 Du pur et saint amour.

Vierge, daigne des mères  
 Ecouter les accents ;  
 Accueille leurs prières  
 Et bénis leurs enfants (3).

(1) D'après une tradition ancienne, un seigneur de la contrée,  
 nommé Lisambé ou Lisombé, ayant couru de graves dangers  
 sur le champ de bataille, eut recours à Notre-Dame. Il fit vœu de  
 lui bâtir une chapelle, si lui et ses soldats avaient la vie sauve.  
 Sa prière ayant été exaucée, le seigneur fut fidèle à remplir sa  
 promesse.

(2) Le grand pardon de Notre-Dame des Cieux se célèbre le  
 1<sup>er</sup> dimanche d'Août.

(3) A la cérémonie de clôture, le jour de la Communion des  
 enfants, on intercale ici la strophe suivante :

Marie, avec tendresse,  
 Au soir de ce « grand jour »,  
 Bénis notre jeunesse  
 Et reçois notre amour.

Que ta main maternelle  
Bénisse nos conscrits,  
Que le devoir appelle  
A servir le pays.

Mère, durant ma vie,  
Daigne guider mes pas ;

Soutiens-moi, je t'en prie,  
Dans mes derniers combats.

Fais qu'à l'heure dernière,  
Au comble de mes vœux,  
Je sois, par ta prière,  
Introduit dans les cieux.

---

## TABLEN

---

	Pajen.
1. Kantik en-honor d'ar Zakramant . . . . .	1
2. Kantik an Oferen . . . . .	2
3. Kantik da Zant Jozeph . . . . .	3
4. Kantik ar Zilvidigez . . . . .	4
5. Kantik Sant Izidor . . . . .	4
6. Kantik Hent ar Groaz . . . . .	6
7. Hent ar Groaz . . . . .	9
8. Kenteliou ar Groaz . . . . .	13
9. Peden d'Hor Zalver stag ouz ar groaz . . . . .	14
10. Kantik en-honor da Intron Varia an Eon . . . . .	15
11. Kantik ar « Memorare » . . . . .	16
12. Induljanz ar Maro mad . . . . .	16
13. Cantique à Notre-Dame des Cieux . . . . .	17

---

Imprimatur :

Quimper, le 28 Avril 1910.

EM. FLEITER,  
Vic. gén.

---

Kemper, moulet e ti de Kerangal.